

DIN EN ISO 8501-1

ICS 25.220.10

Einsprüche bis 2006-10-31
Vorgesehen als Ersatz für
DIN EN ISO 8501-1:2002-03 und
DIN EN ISO 8501-1
Beiblatt 1:2002-03

Entwurf

**Vorbereitung von Stahloberflächen vor dem Auftragen von
Beschichtungsstoffen –
Visuelle Beurteilung der Oberflächenreinheit –
Teil 1: Rostgrade und Oberflächenvorbereitungsgrade von
unbeschichteten Stahloberflächen und Stahloberflächen nach
ganzflächigem Entfernen vorhandener Beschichtungen
(ISO/DIS 8501-1:2005);
Deutsche Fassung prEN ISO 8501-1:2005**

Preparation of steel substrates before application of paints and related products –
Visual assessment of surface cleanliness – Part 1: Rust grades and preparation grades of
uncoated steel substrates and of steel substrates after overall removal of previous coatings
(ISO/DIS 8501-1:2005);
German version prEN ISO 8501-1:2005

Préparation des subjectiles d'acier avant application de peintures et de produits assimilés –
Évaluation visuelle de la propreté d'un subjectile –
Partie 1: Degrés de rouille et degrés de préparation des subjectiles d'acier non re-couverts
et des subjectiles d'acier après décapage sur toute la surface des revêtements précédents
(ISO/DIS 8501-1:2005);
Version allemande prEN ISO 8501-1:2005

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfes besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise als Datei per E-Mail an nab@din.de in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter www.din.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder in Papierform an den Normenausschuss Beschichtungsstoffe und Beschichtungen (NAB) im DIN, 10772 Berlin (Hausanschrift: Burggrafenstr. 6, 10787 Berlin).

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevante Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 19 Seiten

Normenausschuss Beschichtungsstoffe und Beschichtungen (NAB) im DIN

Nationales Vorwort

Dieser europäische Norm-Entwurf prEN ISO 8501-1 fällt in den Zuständigkeitsbereich des Technischen Komitees CEN/TC 139 „Lacke und Anstrichstoffe“ (Sekretariat: Deutschland). Der ihr zu Grunde liegende Internationale Norm-Entwurf ISO/DIS 8501-1 wurde vom ISO/TC 35/SC 12 „Preparation of steel substrates before application of paints and related products“ (Sekretariat: Vereinigtes Königreich) ausgearbeitet. Der Deutsche Norm-Entwurf DIN EN ISO 8501-1 fällt in den Zuständigkeitsbereich des NAB/NABau-Unterausschuss NA 002-00-10-04 GUA "Oberflächenvorbereitung und -prüfung" im NAB/NABau-Arbeitsausschuss NA 002-00-10 GA "Korrosionsschutz von Stahlbauten".

DIN EN ISO 8501, *Vorbereitung von Stahloberflächen vor dem Auftragen von Beschichtungsstoffen — Visuelle Beurteilung der Oberflächenreinheit* besteht aus:

- *Teil 1: Rostgrade und Oberflächenvorbereitungsgrade von unbeschichteten Stahloberflächen und Stahloberflächen nach ganzflächigem Entfernen vorhandener Beschichtungen*
- *Teil 2: Oberflächenvorbereitungsgrade von beschichteten Oberflächen nach örtlichem Entfernen der vorhandenen Beschichtung*
- *Teil 3: Vorbereitungsgrade von Schweißnähten, Schnittkanten und anderen Flächen mit Oberflächenfehlern (zz. Entwurf)*
- *Teil 4: Ausgangszustände, Vorbereitungsgrade und Flugrostgrade in Verbindung mit Hochdruck-Wasserwaschen*

Mit dem diesem Entwurf zugrunde liegenden internationalen Norm-Entwurf ISO/DIS 8501-1:2005 werden der Text der ISO 8501-1:1988 und der des zugehörigen Supplements von 1994 zusammengeführt. Da die in diesen beiden Dokumenten enthaltenen repräsentativen photographischen Vergleichsmuster unverändert bleiben und deren Reproduktion aufwändig und kostenintensiv ist, wird mit dem vorliegenden Entwurf DIN EN ISO 8501-1 nur der überarbeitete Text vorgestellt.

Es ist beabsichtigt, die Annahme des Textes durch die parallele Formelle Abstimmung bei CEN und ISO vorausgesetzt, wie bei der Vorgängerausgabe, die Europäische Norm EN ISO 8501-1 nicht in gedruckter Form herauszugeben, sondern durch eine Anerkennungsnotiz in Form eines DIN-Titelblattes in das Deutsche Normenwerk zu übernehmen. EN ISO 8501-1 wird wiederum die revidierte Fassung der Internationalen Norm ISO 8501-1 enthalten, die dann auch wieder den deutschen Text enthalten wird.

Für die im Abschnitt 2 zitierten Internationalen Normen wird im Folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen:

ISO 8503-2:1988 siehe DIN EN ISO 8503-2:1995-08

Änderungen

Gegenüber DIN EN ISO 8501-1:2002-03 und DIN EN ISO 8501-1 Beiblatt 1:2002-03 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) die wesentliche Änderung ist die Aufnahme der informativen Ergänzung DIN EN ISO 8501-1 Beiblatt 1:2002-03);
- b) die Norm wurde redaktionell überarbeitet.

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN ISO 8503-2:1995-08, *Vorbereitung von Stahloberflächen vor dem Auftragen von Beschichtungsstoffen — Rauheitskenngrößen von gestrahlten Stahloberflächen — Teil 2: Verfahren zur Prüfung der Rauheit von gestrahltem Stahl; Vergleichsmusterverfahren (ISO 8503-2:1988); Deutsche Fassung EN ISO 8503-2:1995*

— Leerseite —

Vorbereitung von Stahloberflächen vor dem Auftragen von Beschichtungsstoffen — Visuelle Beurteilung der Oberflächenreinheit — Teil 1: Rostgrade und Oberflächenvorbereitungsgrade von unbeschichteten Stahloberflächen und Stahloberflächen nach ganzflächigem Entfernen vorhandener Beschichtungen (ISO/DIS 8501-1:2005)

Préparation des subjectiles d'acier avant application de peintures et de produits assimilés — Évaluation visuelle de la propreté d'un subjectile — Partie 1 : Degrés de rouille et degrés de préparation des subjectiles d'acier non recouverts et des subjectiles d'acier après décapage sur toute la surface des revêtements précédents (ISO/DIS 8501-1:2005)

Preparation of steel substrates before application of paints and related products — Visual assessment of surface cleanliness — Part 1: Rust grades and preparation grades of uncoated steel substrates and of steel substrates after overall removal of previous coatings (ISO/DIS 8501-1:2005)

ICS:

Deskriptoren:

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
Einleitung.....	4
1 Anwendungsbereich	6
2 Normative Verweisungen.....	6
3 Rostgrade	6
4 Oberflächenvorbereitungsgrade	7
5 Verfahren für die visuelle Beurteilung von Stahloberflächen.....	9
6 Photographische Vergleichsmuster	10
Anhang A (informativ) Repräsentative photographische Beispiele für die Änderung des Aussehens von Stahl nach der Behandlung mit verschiedenen Strahlmitteln	12
Literaturhinweise	15